

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

ΠΡΟΪΟΝ: **CHROMagar™ Malassezia**
ΚΩΔΙΚΟΙ: **010518 – 050518**



Ημ. Έκδοσης:
7ος 2009
Ημ. Αναθεώρησης:
6ος 2024

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Χρωμογόνο υλικό για την ανίχνευση και χρωματική διαφοροποίηση της *Malassezia spp.*

ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Η *Malassezia* είναι ένας μύκητας που απαντάται φυσικά στο δέρμα πολλών ζώων, αλλά και στον άνθρωπο. Σε κανονικό υγιές δέρμα δεν προκαλεί λοιμώξεις, αλλά όταν αλλάξει το περιβάλλον του δέρματος, τα είδη *Malassezia* είναι ικανά να προκαλέσουν διάφορες δερματικές παθήσεις ως σοβαρή δερματίτιδα ή ωτίτιδα (φλεγμονή του δέρματος ή των αυτιών αντίστοιχα). Οι πεπτόνες και το εκχύλισμα μαγιάς παρέχουν τα απαραίτητα θρεπτικά συστατικά στο υλικό. Οι χλωραμφαινικόλη αναστέλλει την ανάπτυξη των Gram (+) κόκκων και ορισμένων gram(-) βακτηριδίων. Τα χρωμογόνα υποστρώματα διασπώνται από ειδικά μικροβιακά ένζυμα που απελευθερώνουν αδιάλυτες έγχρωμες ενώσεις οι οποίες προσκολλώνται στη κυτταρική μεμβράνη των μικροβίων. Αν δεν χρησιμοποιηθεί κανένα από τα υποστρώματα, θα υπάρχουν φυσικές ή λευκές αποικίες. Τα άλατα διατηρούν την ωσμωτική ισορροπία στο υλικό. Το άγαρ παρέχει ιχνοστοιχεία και ηλεκτρολύτες. Επίσης στερεοποιεί το υλικό. Το Tween 40 ενισχύει την ανάπτυξη των *Malassezia spp.*

FORMULA	g/litre
Peptone and extracts	38.0
Chromogenic mix	2.8
Chloramphenicol	0.5
Glycerol	2.0
Tween 40	10.0
Agar	15.0

Εμφάνιση: Μπεζ ανοιχτό διαυγές
Τελικό pH 6.3 ± 0.2 στους 25 °C.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Το CHROMagar™ Malassezia είναι in vitro εργαστηριακό διαγνωστικό υλικό και πρέπει να χειρίζεται μόνο από εξειδικευμένα άτομα του εργαστηρίου. Το υλικό αυτό περιέχει πεπτόνες και εκχυλίσματα ζωικής προέλευσης. Τα πιστοποιητικά για την προέλευση και την υγειονομική κατάσταση των ζώων δεν εγγυόνται πλήρως την απουσία μεταδιδόμενων παθογόνων παραγόντων. Γι' αυτό συνιστάται αυτά τα υλικά να αντιμετωπίζονται ως δυνητικός μολυσματικός και με τήρηση των συνήθων μέτρων ασφαλείας (να μη λαμβάνονται από την πεπτική ή την αναπνευστική οδό). Ο χειρισμός των τρυβλίων να γίνεται πάντα με γάντια και μέσα σε Laminar flow Class II, για να αποφεύγονται επιμολύνσεις κυρίως από σαπροφυτικούς μύκητες. Εάν το τρυβλίο είναι ραγισμένο ή το σακουλάκι τρύπιο, μη το χρησιμοποιήσετε. Μη χρησιμοποιείτε τα τρυβλία εάν παρουσιάζουν ενδείξεις μικροβιακής μόλυνσης. Το πάχος του άγαρ πρέπει να είναι 4 - 5 mm και το υλικό χωρίς ρωγμές, ξηρότητα ή άλλα σημεία αλλοίωσης. Μετά την ημερομηνία λήξεως το υλικό είναι ακατάλληλο για χρήση. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα πλύνουμε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι. Τα θετικά δείγματα πρέπει να καταστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής που προβλέπονται για τη διαχείριση μολυσματικών δειγμάτων.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Τα τρυβλία πρέπει να φυλάσσονται στους **2 – 12 °C** μέσα στη συσκευασία τους μέχρι τη στιγμή της χρήσης τους. Παρατεταμένη φύλαξη σε θερμοκρασία κάτω των **2 °C** δημιουργεί αρκετή υγρασία μέσα στο υλικό με κίνδυνο επιμόλυνσης. Η κατάψυξη ακόμα και στιγμιαία, καταστρέφει το υλικό. Επίσης αποφεύγεται την υπερβολική θέρμανση. Τα τρυβλία είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα. Όταν ανοίξετε την αεροστεγή συσκευασία σε περίπτωση που σας περισσέψουν κάποια τρυβλία τα αποθηκεύετε στο σακουλάκι μέχρι την ημερομηνία λήξεως. Για την μεταφορά οι μελέτες σταθερότητας μας έδειξαν ότι τα τρυβλία μπορούν να παραμείνουν στους **6 - 25 °C** για **5 ημέρες** ή στους **25 - 40 °C** για **48 ώρες**, χωρίς να επηρεαστεί η απόδοση του προϊόντος.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τυπικά δείγματα: Κλινικά και κτηνιατρικά δείγματα (δέρμα, ακουστική οδός, κλπ.).

Τα σχετικά δείγματα μπορούν να υποβληθούν σε επεξεργασία με άμεση επιστροφή στο τρυβλίο.

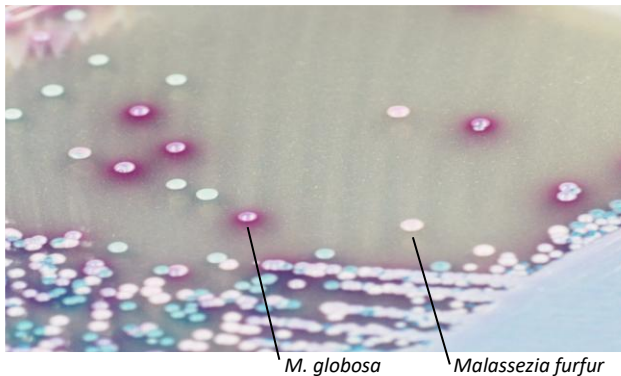
- Εάν το τρυβλίο είναι κρύο, αφήστε το να ζεσταθεί σε θερμοκρασία δωματίου πριν τον εμβολιασμό.
- Εμβολιάστε το δείγμα πάνω στο τρυβλίο.
- Επώαστε σε αερόβιες συνθήκες στους 30-37 ° C για 72 ώρες.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

- Η ειδικότητα και η ευαισθησία για την *Malassezia furfur* είναι κοντά στο 100% (Kaneko et al., 2007).
- Η οριστική ταυτοποίηση απαιτεί πρόσθετες δοκιμές.

ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Μικροοργανισμός	ATCC	Χαρακτηριστικά αποικιών
<i>Malassezia furfur</i>	14521	Μεγάλες, ανοιχτό ροζ και ζαρωμένες
<i>Other Malassezia species (including M. globosa & M. restricta)</i>		Έντονο ροζ έως μοβ με μοβ άλω και ζαρωμένες
<i>Candida albicans</i>	10231	Απαλό πράσινο
<i>Candida glabrata</i>	2001	Μοβ
<i>Candida tropicalis</i>	1369	Μπλε μεταλλικό με μοβ άλω
<i>Candida krusei</i>	14243	Ροζ, ασαφής
<i>Escherichia coli</i>	25922	Αναστέλλεται



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ

Τα υλικά που δεν παρουσιάζουν καμία ανάπτυξη μπορεί να θεωρηθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα και να απορρίπτονται ανάλογα. Τα υλικά που παρουσιάζουν ανάπτυξη αποικιών πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις οδηγίες για μολυσματικά ή δυνητικά μολυσματικά απόβλητα. Το εργαστήριο είναι υπεύθυνο για τη σωστή διαχείριση των μολυσματικών αποβλήτων σύμφωνα με τη φύση και το βαθμό επικινδυνότητάς τους και πρέπει να τα διαχειρίζεται και να τα απορρίπτει (ή να αναθέτει τη διαχείριση και απόρριψή τους) σύμφωνα με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

CHROMagar™ Malassezia - GR/CA01/GRM5/O/76 - CE

ΕΙΔΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	ΦΥΛΑΞΗ	ΧΡΟΝΟΣ ΖΩΗΣ
Τρυβλίο 9cm	010518	10 τεμάχια	2 – 12 °C	3 μήνες
Τρυβλίο 6cm	050518	10 τεμάχια	2 – 12 °C	3 μήνες

Παράγεται στην Ελλάδα από την εταιρεία Βιοπρεπαρέ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/746.

ΒΑΣΙΚΟ UDI-DI: 5212037714010401WF. EDMA (14 01 04 01) non-chromogenic media (Plates).

Η εταιρεία Βιοπρεπαρέ έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα: EN ISO 9001:2015 / ΕΛΟΤ EN ISO 13485:2016 ΔΥ86/1348/2004.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Characterization of *Malassezia* spp. In oral cavity of dog Department of Microbiology and Immunology, Nihon University School of Dentistry at Matsudo, Chiba 271-8587 Japan. 2012. Takao Yoshikawa Int J Oral Med Sci 7(2):72-76,2008.

Prevalence of *Malassezia* species in patients with pityriasis versicolor in Rosario, Argentina. 2012. Silvana Ramadán*, Maximiliano Sortino, Lucía Bulacio, María Laura Marozzi, Clara López, Laura Ramos CEREMIC (Mycology Reference Centre), Facultad de Ciencias Bioquímicas y Farmacéuticas (School of Pharmacy and Biochemistry), Universidad Nacional de Rosario. Revised Culture-based system for Identification of *Malassezia* Species 2007. Takamasa Kaneko, Koichi Makimura, Michiko Abe, Ryoko Shiota, Yuka Nakamura, Rui Kano, Atsuhiko Hasegawa, Takashi Sugita, Shuichi Shibuya, Shinichi Watanabe, Hideyo Yamaguchi, Shigeru Abe and Noboru Okamura Journal of Clinical Microbiology.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ IN VITRO

Bioprep
microbiology



Γ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Ποταμού 5 ΒΙΟ ΠΑ ΚΕΡΑΤΕΑΣ - ΑΤΤΙΚΗ ΤΚ 19001

Τ.Θ. 4893 - Τηλ.: 2299 0 66113 Φαξ: 2299 0 66112.

E-mail: bioprep1@otenet.gr www.bioprep.gr

**TECHNICAL DATA SHEET**

PRODUCT: **CHROMagar™ Malassezia**
 REFERENCE: **010518 – 050518**



Date 1st Edition:
7th 2009
 Date 4th Revision:
6th 2024

DESCRIPTION

Chromogenic material for detection of *Malassezia* spp.

PRINCIPLE OF THE METHOD

Malassezia is a fungus naturally found on the skin of many animals, including humans. On normal, healthy skin, it does not cause infections; however, when the skin environment changes, *Malassezia* species can lead to various skin conditions such as severe dermatitis or otitis (inflammation of the skin or ears, respectively). Peptones and yeast extract provide essential nutrients to the medium. Chloramphenicol inhibits the growth of Gram-positive cocci and certain Gram-negative bacteria. Chromogenic substrates are broken down by specific microbial enzymes, releasing insoluble colored compounds that adhere to the microbial cell membrane. If no substrates are used, colonies will appear naturally or white in color. Salts help maintain osmotic balance in the medium. Agar provides trace elements and electrolytes while also solidifying the medium. Tween 40 enhances the growth of *Malassezia* spp.

FORMULA	g/litre
Peptone and extracts	38.0
Chromogenic mix	2.8
Chloramphenicol	0.5
Glycerol	2.0
Tween 40	10.0
Agar	15.0

Appearance: Beige clear.

Final pH 6.3 ± 0.2 at 25 °C.

PRECAUTIONS

CHROMagar™ *Malassezia* is an in-vitro laboratory diagnostic material and should only be handled by qualified people in the laboratory. This material contains peptones and extracts of animal origin. The certificates regarding the origin and health status of the animals do not fully guarantee the absence of transmissible pathogens. For this reason, it is recommended that these materials be treated as potentially infectious, with the usual safety precautions (avoiding ingestion or inhalation). Plates should always be handled with gloves and in Laminar flow Class II, to avoid contamination mainly by saprophytic fungi. If the plate is cracked or the bag has a hole, do not use it. Do not use petri dishes if there are signs of microbial contamination. The thickness of the agar must be 4 - 5 mm and the material without cracks, dryness or other signs of deterioration. After the expiry date the material is unfit for use. In case of contact with the skin, wash immediately with plenty of water and soap. Positive samples must be destroyed according to the hygienic rules prescribed for the management of contaminated samples.

STORAGE CONDITIONS

The plates should be stored at **2–12 °C** inside their packaging until use. Prolonged storage at temperatures below **2 °C** creates excessive moisture within the medium, increasing the risk of contamination. Freezing, even momentarily, destroys the medium. Excessive heating should also be avoided. The plates can be used until the expiration date indicated on the label. If you open the airtight packaging and have leftover plates, store them in the bag until the expiration date. Stability studies have shown that for transport, the plates can remain at **6–25 °C** for up to **5 days** or at **25–40 °C** for **48 hours** without affecting product performance.

USAGE

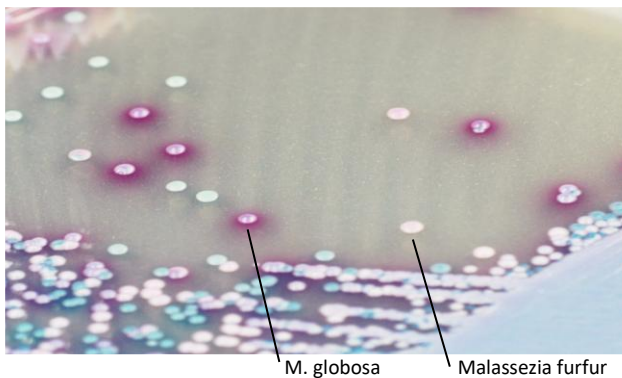
Typical samples include clinical and veterinary specimens (skin, auditory canal, etc.). These samples can be processed by direct plating onto the agar plate. If the plate is cold, allow it to reach room temperature before inoculation. Inoculate the sample onto the plate and incubate under aerobic conditions at 30–37 °C for 72 hours.

LIMITATIONS OF THE METHOD

The specificity and sensitivity for *Malassezia furfur* are close to 100% (Kaneko et al., 2007). Definitive identification requires additional tests.

GENERAL CHARACTERISTICS OF QUALITY CONTROL

Microorganism	ATCC	Characteristics of colonies
<i>Malassezia furfur</i>	14521	Large, pale pink and wrinkled
Other <i>Malassezia</i> species (including <i>M. globosa</i> & <i>M. restricta</i>)		Mostly pink to purple with mauve halo and wrinkled
<i>Candida albicans</i>	10231	Pale green
<i>Candida glabrata</i>	2001	Mauve
<i>Candida tropicalis</i>	1369	Metallic blue with mauve halo
<i>Candida krusei</i>	14243	Pink, fuzzy
<i>Escherichia coli</i>	25922	Inhibited



M. globosa

Malassezia furfur

WASTE DISPOSAL OF WASTE

Materials that show no growth can be considered as non-hazardous waste and disposed of accordingly. Materials that show colony growth must be disposed of according to the guidelines for infectious or potentially infectious waste. The laboratory is responsible for the proper management of infectious waste according to its nature and level of risk and must handle and dispose of it (or assign its management and disposal) in compliance with the applicable regulations.

SPECIFICATIONS

CHROMagar™ Malassezia - GR/CA01/GRM5/O/3 - CE

PRODUCT	CODE	PACKING	STORE	SELF LIFE
Plate 9cm	010518	10 pieces	2 – 12 °C	3 months
Plate 6cm	050518	10 pieces	2 – 12 °C	3 months

Produced in Greece by the company Bioprep in accordance with the requirements of the European Directive 2017/746.

BASIC UDI-DI: 5212037714010401WF. EDMA (14 01 04 01) non-chromogenic media (Plates).

The Bioprep company has been certified according to the standards: EN ISO 9001:2015 / ΕΛΟΤ EN ISO 13485:2016 DY8d/1348/2004

BIBLIOGRAPHY

Please refer to our website page «Publications» for scientific publications about this particular product.

Web link: <http://www.chromagar.com/publication.php>

IN VITRO MANUFACTURER'S DATA



G. PAPANIKOLAOU & CO

PRODUCTION LABORATORIES OF CULTURE MEDIA

Potamou 5, Industrial Area Keratea, Attica

P.O. Box: 4893, Postal Code: 9001 - Tel: +30 2299066113. Fax: +30 2299066112

E-mail: bioprep1@otenet.gr

www.bioprep.gr